

Corresponsales británicos en México: la cobertura de un país salvaje

Alejandro Cárdenas López*
Instituto Coahuilense de Acceso a la
Información Pública

Este texto es un capítulo de la tesis de maestría llamada «Corresponsales británicos y sus historias sobre México», realizado en diciembre del 2004 y aprobada con excelencia como parte de la Maestría en Periodismo Internacional en la Facultad de Medios, Estudios Culturales y Ciencias Sociales de la Universidad de Cardiff en Reino Unido. Su contenido refiere a un análisis práctico vivencial de la forma en que trabajan los corresponsales británicos en México, con entrevistas a varios de los protagonistas de medios de comunicación nacionales y locales. Se parte de la idea que la mayoría de las noticias que se cubren tienen que ver directamente con Estados Unidos o temas financieros, la parte cultural y exótica de México sólo se cubre por fechas y casos extraordinarios.

Los propósitos de la investigación fueron parte de los requisitos para la tesis de maestría se basa en documentos recopilados de libros, revistas y sitios de Internet confiables, pero principalmente de entrevistas personalizadas, por teléfono y por correo electrónico con quienes han ejercido el periodismo británico dentro o fuera de México.

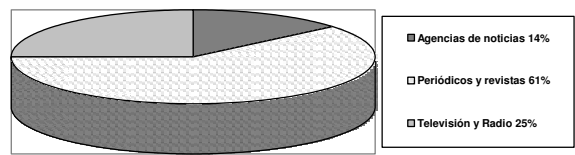
Son alrededor de 15 los corresponsales británicos que reportean en México como *staff* de tiempo completo, la mitad trabaja para la agencia de noticias Reuters y el resto principalmente para periódicos y revistas.

La mayoría escribe para audiencias estadounidenses y las noticias se centran en las relaciones entre México, Estados Unidos y Reino Unido, y en la forma en que los asuntos locales pueden afectarlas. Coinciden en que la cobertura de México es importante por su relación con los Estados Unidos, pero también por su economía y folclor, aunque desde los atentados del 11 de septiembre de 2001 se volvió mucho menos significativo.

Reconocen también que por lo general no escriben reportaje de investigación porque aunque es fácil publicar sobre la realidad cotidiana del país, es difícil sobre negocios y política. La mayoría de ellos son también corresponsales en Centroamérica y el caribe y viajan constantemente por esa región.

*El contenido de este trabajo no refleja de ningún modo postura alguna del Instituto Coahuilense de Acceso a la Información, sino la estrictamente personal de su autor.

Porcentaje de corresponsalías de medios extranjeros en México¹



Dichos corresponsales consideran a México un país burocrático y creen que uno de los mayores problemas es el del acceso a la información pública, aunque también tienen dificultades para entrevistar a empresarios prominentes.

Entre los entrevistados, algunos trabajan como *freelance* para varios medios de comunicación, especialmente británicos y estadounidenses, pero aunque la mayoría de los corresponsales extranjeros en México se encuentran amparados por la infraestructura de grandes empresas internacionales de medios, los independientes se sienten desprotegidos.

Corresponsales extranjeros en México por país²

País	Agencia s de noticias	Staff	Periódico s y revistas	Staff	Televisi ón y radio	Staff	Total de staff
Estados Unidos	6	26	34	57	15	50	133
Reino Unido	1	29	3	6	4	8	43
España	1	7	9	10	2	4	21
Alemania	1	4	4	4	2	8	16
Japón	1	3	6	12	0	0	15
Francia	1	7	2	2	1	1	10
China	1	6	2	2	1	1	9
Italia	2	4	0	0	0	0	4
Total	14	86	60	93	25	72	251

Estructura

Los medios de comunicación británicos tienen aproximadamente 40 corresponsales trabajando en México para la televisión, la radio y la prensa escrita -más de la mitad son periodistas mexicanos y latinoamericanos-. Representan alrededor del 17% del total de los corresponsales extranjeros y, después del de Estados Unidos, es el segundo mayor *staff*.

Reuters cuenta con la principal corresponsalía, con cerca de 25 miembros en su *staff*, mientras *The Financial Times* tiene tres y BBC World, dos. En lo que corresponde al grupo de Estados Unidos, *The New York Times* y *The Washington Post* emplean a dos corresponsales cada uno, mientras que el periódico tejano *The Dallas Morning News* cuenta con cinco; es decir, el más grande *staff* estadounidense en México.

Los medios de comunicación estadounidenses concentran el mayor número de corresponsales en México, acreditando juntos la mitad del total de corresponsales extranjeros; le siguen británicos en segundo lugar y en tercer lugar los españoles.

La BBC de Londres cuenta con un corresponsal para el *World Service* y un asistente que reportea para su servicio de radio en español y la página virtual *BBC Mundo*, la cual distribuye sus noticias con un servicio sindicado para alrededor de 50 estaciones de radio en el país.³

Tipos de corresponsales británicos en México⁴

Miembros del staff	De compañías británicas trabajando tiempo completo.	
Free lance o stringers	De compañías británicas o estadounidenses trabajando medio tiempo.	
	1.-Super-stringers	Pueden ser reporteros de tiempo completo o casi de tiempo completo; frecuentemente son pagados por un mínimo de 150 días al año.
	2.- Stringers de tiempo parcial	Cubren el equivalente al 30% del tiempo completo y escriben una vez a la semana.
	3.- Free lance	Escriben ocasionalmente o cubriendo a otros reporteros en vacaciones.
Enviados	Viajan al país para cubrir un evento extraordinario o un asunto en particular. Proviene de Estados Unidos o de oficinas sudamericanas, pero si el tema es relevante los envían directamente de Gran Bretaña.	

La mayoría de las corresponsalías reportean desde México y unas pocas desde Monterrey. Otros medios de comunicación⁵ cuentan con periodistas o corresponsales independientes en Estados Unidos que cruzan la frontera.

Las excepciones

Sólo aquellos medios británicos de dimensión global tienen particular interés en México, aunque no se les considera estrictamente británicos pues sus mercados se localizan principalmente en Estados Unidos y otras regiones del mundo. Se trata de *The Financial Times*, *The Economist* y Reuters, los cuales mantienen la tradición de cubrir las noticias mundiales con una visión mucho más integral que la de los otros medios de comunicación.

La principal razón es que cuentan con un *staff* permanente y un espacio que llenar con sus noticias en distintas secciones. Por ejemplo, *The Financial Times* publica, en promedio, una historia diaria sobre México.

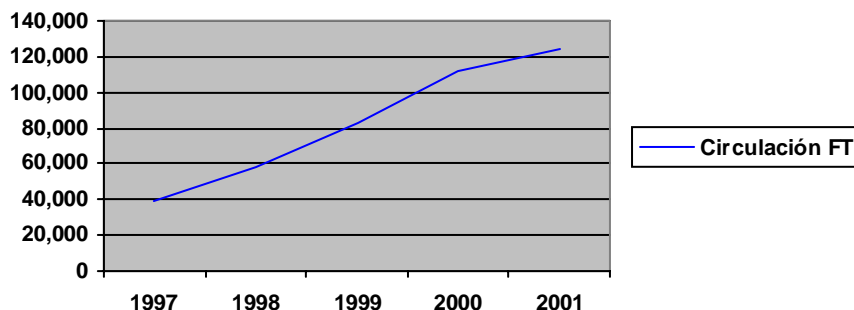
Respecto a su circulación internacional *The Economist* vende alrededor del 80% de sus revistas fuera de Reino Unido y la mitad de toda su circulación se encuentra en Estados Unidos. En el caso de *The Financial Times*, dos tercios de su circulación se colocan actualmente fuera de Reino Unido y se imprime en 22 ciudades del mundo.

Circulación internacional de rotativos británicos en 2004⁶

Periódico	Nacional	Internacional
<i>Financial Times</i>	131,763	289,416
<i>Sun</i>	3,378,306	101,580
<i>Mirror</i>	1,816,908	75,222
<i>Daily Telegraph</i>	860,368	44,613
<i>Guardian</i>	328,449	42,680
<i>Times</i>	614,378	36,070
<i>Independent</i>	228,473	33,613
<i>Scotsman</i>	65,055	14
<i>Herald</i>	76,548	6

Estos medios de comunicación de alcance internacional poseen mucha más influencia en Estados Unidos que en México y compiten directamente con los estadounidenses. Por ejemplo, desde 1997 *The Financial Times* lanzó una edición estadounidense cuya cobertura compite con *The Wall Street Journal*.⁷ La compañía tiene 500 periodistas, de los cuales más de 70 están instalados en Norteamérica. En los últimos seis años *The Financial Times* ha cuadruplicado su circulación en los Estados Unidos, creciendo de 37,000 a más de 140,000. Esto es más que la circulación en Gran Bretaña.

Circulación de *The Financial Times* en Estados Unidos⁸



Temas

Los corresponsales británicos cubren México en relación con la influencia que sobre este país ejerce Estados Unidos y la mayoría se especializa en noticias de negocios. Generalmente reconocen que no están interesados de manera directa en asuntos sociales, salvo que afecten las decisiones de los inversionistas, con excepción de *The Guardian* y *The Independent*.

El tráfico de drogas es considerado también un tema importante, debido a su magnitud y a su relación con Estados Unidos. Fuera de esto, sólo las cuatro empresas mediáticas internacionales, suelen dar seguimiento a la política nacional e incluso a las elecciones internas de los principales partidos políticos.

Los corresponsales británicos evalúan y siguen de cerca la presencia de mexicanos en Estados Unidos y el modo en que el fenómeno migratorio afecta al país más poderoso del mundo, pero no cubren los asuntos migratorios con profundidad. Además suelen cubrir solo México y Monterrey, y reportean historias cíclicas como el Día de Muertos, los aniversarios zapatistas y el Tratado de Libre Comercio. Todos los entrevistados reconocen que les gustaría cubrir otros temas además de negocios, como aquellos relacionados con los pueblos indígenas, la política interna y de género.

Acceso a la información

Como se ha dicho, la mayoría de los corresponsales concuerda en que México es un país muy burocrático y no confían en los responsables de comunicación social debido a que a veces su información es «un tanto tendenciosa».

Aunque recientemente entró en vigor la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública, todos coinciden en que los gobernantes buscan aún conservar el control de la información. A veces, sin embargo, se trata de simple ineficacia.

The Financial Times y *The Economist*, tienen acceso directo a las figuras clave de la política, como el presidente y los secretarios de Estado.⁹ También entrevistan a analistas mexicanos e internacionales, columnistas y académicos especializados en negocios y finanzas. Pero a los corresponsales británicos *free lance* les desagrada el trato preferencial del gobierno hacia los representantes de los medios de comunicación más importantes.

En general definen al gobierno mexicano como «jerárquico», en donde nadie se atreve a decir nada salvo a través de un responsable de prensa, pero coinciden en que deben echar mano de ciertos trucos del periodismo mexicano, como conseguir el número de teléfono celular de los funcionarios públicos para poder llamarlos directamente, en vez de pasar por las barreras de un jefe de comunicación social o la secretaria.

La mayoría de los consultados acepta que no son sometidos a presiones por parte del gobierno federal, pero mencionaron lo sucedido con *The Financial Times* luego de las noticias publicadas en enero de 2004 sobre irregularidades de la Fundación Vamos México dónde se involucraba a la primera dama, Martha Sahagún. Sin embargo, conocen diversas historias sobre acoso y expulsión de reporteros durante los 70 años del régimen del PRI y en el 2000. Consideran además que lo que llaman «la crisis del sistema político y su relación con los medios de comunicación» es, en buena medida, un legado de la era priísta.

El periodismo mexicano

Los corresponsales británicos opinan que el periodismo mexicano es muy difícil de entender por su complejo estilo de escritura, el cual resulta impenetrable y asume que el lector posee una vasta cantidad de conocimientos.

De acuerdo con el periodista *freelance* Ronald Buchanan, quien ha vivido en México por 18 años y posee un conocimiento profundo de los medios de comunicación mexicanos, es sorprendente el lenguaje reverencial de éstos hacia personas importantes.

Buchanan dice que están escritos para un conjunto selecto de personas: «Tienen una suerte de letanía. En México, los periodistas dirían ‘el Presidente de la República’, mientras en Estados Unidos dicen ‘President Bush’, y en Gran Bretaña sólo decimos ‘Mr. Blair’, y en los tabloides, ‘Tony Blair’».

Buchanan considera que la propiedad de los medios de comunicación es un asunto importante, pues «no sólo necesitas saber quién es el dueño del periódico, sino también qué tipo de negocios tiene». Reflexiona acerca de un punto primordial en la cobertura sobre México: la mayoría de las buenas historias son atribuibles a los reporteros más que a sus medios de comunicación. En su opinión, periódicos como *The Guardian*, *Times* y *The Independent* no tienen mucho interés en Latinoamérica en general: ocasionalmente pueden ser atraídos por un desastre natural y entonces, por lo general, envían un «reportero estrella».

The Economist

The Economist está interesado en México por su impacto económico mundial. «En relación con la de otros países, la cobertura de México por *The Economist* es excepcional», dice Richard Cockett, su corresponsal en este país. La sección llamada *The Americas* cubre todo el hemisferio occidental, excepto Estados Unidos, el país con la mayor cobertura en la publicación. «Tengo que escribir al menos una noticia cada semana», dice.

Pero reconoce que desde el 11/9 con la cobertura de Afganistán e Irak, Londres casi no se ocupa de América Latina. «En todos los artículos especiales, los grandes artículos, básicamente toda la atención se dirige al Este; reportear en México es bueno. Los políticos se muestran accesibles, pero las empresas muy inaccesibles. Cubrir negocios ha sido algo muy difícil, pues las compañías son muy reacias a ser entrevistadas, a decirte algo, a menos que sean microempresas», opina Cockett.

Para él, los funcionarios mexicanos quieren hablar y ser más abiertos, y no es tan difícil entrevistarlos. Agrega que están chapados a la antigua, muy diferente a los de Centroamérica por que sí responden a preguntas, «pero en realidad no quieren entrar en una discusión».

De acuerdo con Cockett, los funcionarios mexicanos no tienen una noción clara de lo que la prensa hace en otros países, piensan que ésta existe para publicar «sus palabras en cualquier momento». Explica que, además, ellos saben que quienes ponen las reglas en el mundo están en Washington y por tal razón ven *The Economist* con suma precaución y angustia.

Esta angustia de la que habla Cockett se comprende si consideramos que la revista vende cerca de un millón de ejemplares. Las últimas cifras de ABC son 943 mil y 721 mil ejemplares alrededor del mundo; 48% de éstos se venden en Estados Unidos, 37% en Europa y 1% en América Latina.

La revista vende en el mundo cerca de un millón de ejemplares y en México alrededor de 2,000 copias y 7,000 en el resto de Latinoamérica. «Es

muy bajo, pero esas personas son el presidente, el secretario de Relaciones Exteriores, los hombres de negocios, la gente que toma decisiones», explica Cockett.

Reuters y los mineros de Cananea

El 20 de julio del 2004 los trabajadores de la mina mexicana de cobre Cananea iban a ir a la huelga. Reuters en México, publicó la noticia en español e inglés,¹⁰ y fue escrita «pensando tanto en Londres como en Nueva York», afirma Kierran Murray, director de la oficina de dicha agencia en México.¹¹

En su oficina, descubre que para esa hora (4:00 pm) la noticia resaltaba en los reportes sobre los mercados de cobre de Nueva York, Londres y Shanghai. «Siempre hemos sido los primeros en reportar estos procesos. Cada vez que lo hacemos surge inmediatamente interés por los metales en los mercados de otros países». Pero reflexiona: «¿Aparecerá esa noticia en *The Guardian* mañana? Probablemente no. ¿Pero en *The Financial Times*? Sí, y probablemente en más periódicos estadounidenses».

Para él Reuters no es una corporación noticiosa británica: «No la vemos en relación con Gran Bretaña, pero ciertamente en los mercados financieros, la gente sabe que hay muchas mercancías de por medio, entonces es importante en el mercado mundial».

Inauguraron la corresponsalía de México en 1994, pero desde los ochenta Reuters ya era más que una agencia que proveía de información a bancos y mercados accionarios. Para expertos en finanzas como Ignacio Catalán, Director de El Universal Online, se volvió un instrumento extremadamente importante en información financiera para los periódicos especializados en negocios.

Con el *boom* del mercado de valores mexicano en los noventa, Reuters se posicionó en el sector de finanzas, remontando la tradición de producir noticias meramente generales para los medios. «Tradicionalmente, una de las principales áreas de negocio de Reuters a nivel mundial era el uso de sus terminales informáticas como herramientas para los mercados de valores», dijo Cecilia Cárdenas, editora de Reuters México de 1991 a 2001. Pero los servicios para los medios mexicanos solían cubrir información general en español con sólo un reportero asignado a las noticias financieras.

En los noventa, por ejemplo, cada vez que un nuevo reportero de Reuters llegaba a México, recibía capacitación informal sobre la economía mexicana, agregó Cárdenas. La agencia tuvo un importante papel en el incremento de la información financiera en México. Durante los ochenta aparecieron los diarios dedicados a temas económicos¹² y las empresas demandaban

información. Entre las distintas empresas de noticias, Reuters tenía la mayor experiencia a nivel mundial.¹³

En los setenta, Reuters cambió al tratar inclinar la balanza de la información general hacia los jóvenes editores y reporteros de sus servicios económicos. Al respecto, subyacían una preocupación por el riesgo de una caída de los estándares periodísticos, la creencia visceral entre algunos de que las noticias económicas no eran realmente noticias y resistencia a aceptar los cambios que se volvían inevitables (Bartram J., 2003), *News Agency Wars: the battle between Reuters and Bloomberg*, *Journalism Studies*, Volume 4, Number 3, pp. 387-399). En 1989, el servicio en inglés de Reuters reveló que 58% de las noticias sobre negocios entre los diez principales periódicos del mundo provenía de su agencia; 21% de AP y 11% de AFP. Para otro tipo de noticias Reuters sólo estaba adelante de AP, con 36% contra 33%. Hacia finales de los ochenta, dos tercios de los periodistas de *staff* especializados lo eran en el tema económico

Ahora con alrededor de 25 personas en el *staff*, es la mayor agencia noticiosa en México y Centroamérica y la segunda más grande en América Latina, sólo después de la de Brasil. «Nuestra cobertura sirve para conocer lo que se opina sobre México, especialmente en los mercados y entre los inversionistas y las empresas mediáticas en todo el mundo. Sólo unas cuantas noticias llegan a tener impacto local, sobre todo las financieras», añade Murray.

La oficina de México era, hasta 2003, muy importante, y lo sigue siendo en cuando a temas de negocios. Pero en términos de la agenda de noticias, «en términos puramente noticiosos», ¿cuál es la temática más relevante en el mundo?: Medio Oriente».

En México, la agencia cubre noticias generales, política, mercados financieros, entretenimiento y deportes. Murray está particularmente interesado en asuntos migratorios, pues lo considera una temática en constante evolución. «El papel de la migración en la transformación de Estados Unidos es uno de los asuntos más importantes para hacer historias periodísticas». Éste es sólo un elemento de la relación entre México y su poderoso vecino.

Además, explica, las drogas y la seguridad son asuntos importantes para Estados Unidos, donde quieren saber qué está sucediendo entre los cárteles del narcotráfico. Éstos son también temas interesantes para el público europeo. Murray acepta que Reuters no cubre a los partidos políticos, aunque sí un poco de política.

BBCMundo.com

La BBC tiene una importante presencia en México, sobre todo en radio, pero también en televisión e internet. En 1998 inició una campaña para atraer audiencias en América Latina y competir con conglomerados mediáticos de Estados Unidos y otros países.

BBC Mundo en Español es uno de los 45 sitios en idioma extranjero que desde 1999 informa con un servicio de noticias las 24 horas, para ello cuentan con oficinas en Londres con alrededor de 15 periodistas latinoamericanos y españoles en el *staff*.

Desde 1999 la BBC ha logrado una gran presencia en el terreno de la radio mexicana. BBC Mundo cubre noticias internacionales, pero la información sobre México no es profunda, afirma Miguel Molina, periodista mexicano y conductor de noticieros radiofónicos que ha trabajado alrededor de ocho años en Londres para esta empresa mediática.

Explica que su audiencia es clasificación 'ABC', lo cual equivale a un público constituido por políticos, estudiantes universitarios y profesionistas. «Algunas estaciones usan la BBC para cubrir espacios y otras, como el programa *Detrás de la Noticia*, reportan nuestras noticias internacionales porque reconocen la trascendencia de la información mundial», dijo Molina.

Una de las metas de BBC World es «traer (a México) historias de diversos países, como Costa de Marfil, Nueva Guinea y Azerbaijón. Eso sería algo casi desconocido para las audiencias de otros medios». Del mismo modo, «nuestro lector que no sabe español tendría una idea general de la realidad en México», concreta Molina.

Según él, una corresponsalía extranjera de la BBC incluirá en su cobertura ángulos que los mexicanos podrían pasar por alto, «abriendo nuevas posibilidades para las audiencias británicas y mexicanas», explicó.

Noticias en español desde la capital inglesa

Para BBC Mundo, México, con Brasil y Argentina, es uno de los países más importantes de América Latina, dice Oliver Berlau, editor de la sección *The Americas* de la BBC de Londres, en la capital británica.

«Venezuela y Colombia también lo son importantes, debido a Hugo Chávez y a las guerrillas y el problema de las drogas, respectivamente. Además, de forma ocasional cubrimos Cuba, Chile y Haití», dice. Berlau considera a la BBC como una voz complementaria para América Latina y Estados Unidos: es una fuente independiente y objetiva, somos muy cuidadosos con el lenguaje periodístico, nunca usamos la palabra 'terrorista', simplemente decimos lo ocurrido, ya sea un atentado o un ataque».

Cubren primordialmente la política local y las relaciones internacionales. Algunas de las noticias más relevantes atendidas recientemente son las relacionadas con temas sociales: mexicanos en Estados Unidos, las protestas contra la OMC en Cancún, seguridad y narcotráfico. En lo político han cubierto la rebelión zapatista, la corrupción y el caso de las mujeres asesinadas en Ciudad Juárez.

Un diario independiente y *La Jornada*

The Independent es el periódico nacional con menor circulación en Reino Unido y con mayor presencia en diarios mexicanos. Esto se debe a una persona y un medio: al aclamado periodista de Medio Oriente Robert Fisk y a *La Jornada*, un periódico nacional definido por los corresponsales ingleses como de izquierda.

De acuerdo con la editora en jefe Elena Gallegos, este diario busca una perspectiva distinta en las noticias internacionales y la encuentra en los medios de comunicación británicos con «información más independiente que los estadounidenses.»

En 1990, durante la Guerra del Golfo, descubrieron que Associated Press era la agencia con la mayor cantidad de noticias; sin embargo explica Gallegos «éstas no eran confiables», por lo que empezaron a buscar otras, como Reuters, o la BBC de Londres.

Para ella, *The Independent* y Robert Fisk tienen un punto de vista distinto al de los medios de comunicación estadounidenses, «sus crónicas se encuentran entre las más leídas en la versión impresa y en la página electrónica. Hay que tomar en cuenta que el 60% de la visitas a la página de internet de *La Jornada* se realizan desde Estados Unidos, Italia y Francia».

Gallegos agrega que la perspectiva de Fisk es apreciada y aceptada en América Latina debido a que tiene algo que también posee *La Jornada*: credibilidad.¹⁴ En 2001 formalizó con *The Independent* una relación institucional, aunque la columna de Fisk ya era reproducida desde años atrás, pero con el nuevo acuerdo «Fisk es ahora un corresponsal para *La Jornada*», asegura Gallegos.

Dice también que no pueden competir con la infraestructura de los grandes periódicos, «pero nuestro contenido hace la diferencia; somos un periódico de izquierda y nuestros lectores son personas que quieren estar informadas».

La Jornada tiene una ventaja con los artículos de Fisk y es la de que éstos no están accesibles gratuitamente en la página electrónica de *The Independent*, mientras que en la suya sí. Pero además sus artículos suelen circular en las páginas electrónicas alternativas en español.¹⁵

En cuanto a las noticias de negocios, *La Jornada* recientemente contrató el servicio sindicado de *The Economist Intelligence Unit*. «Queremos tener un análisis distinto, un servicio mucho más preciso sobre los grandes servicios financieros», afirma Gallegos.

Informa que el periódico está tratando de ofrecer un punto de vista más amplio, para que el lector mexicano pueda tener un mayor menú de opciones, especialmente accesible en áreas académicas como universidades y centros de investigación. «*The Economist* tiene un punto de vista distinto al de *The New York Times*, *Washington Post* o *Newsweek*», asevera.

Una corresponsal independiente en México


Jan MacGrik no vacila en admitir que se enamoró de México y América Latina durante el tiempo en que fue corresponsal para *The Independent*, de 1999 a 2003.

La relación de *The Independent* con *La Jornada* no es la única. Este periódico británico tuvo una reportera *free lance* desde 2001 a 2003. McGrik solía ser una «*super-strenger*», escribiendo uno o dos artículos por semana.

The Independent no publica gran cantidad de historias sobre México, pero cuando presenta una, generalmente es muy completa y precisa. Ella percibe a la de México como una ciudad con larga tradición como «centro de refugiados políticos e intelectuales, con un cuerpo diplomático vigoroso y una intensa actividad artística», dijo en entrevista por correo electrónico.

Decidió vivir en México, asegura McGrik, aunque el corresponsal anterior tenía su sede en Miami. «Pensé que sería una mejor ventana hacia América Latina que Miami... y así poder reportear temas más allá de Castro, Haití y la cocaína».

El periódico centraba su interés en las relaciones comerciales mexicanas con Reino Unido y la Unión Europea, pero también algunos otros temas le eran atractivos, cómo los de los estudiantes izquierdistas de la Universidad Nacional Autónoma de México, los zapatistas, las eco-guerrillas, los movimientos campesinos por la tierra y el tráfico de drogas y de personas.

La periodista viajó exhaustivamente cubriendo la mayoría de los 23 países en América Latina, enviando notas informativas y muchas historias.¹⁶ Los reportajes de McGrik eran muy coloridos y personales, pero para ella, sus editores desde Londres le insistían en que escribiera amenos artículos de relleno para contrastarlos con sus trabajos sobre la guerra contra el terrorismo, «aunque sólo usaban alrededor de un tercio de lo que anteriormente pedían». Entonces fue para ella el momento de buscar otro lugar interesante para cubrir, que es lo que actualmente hace en Tailandia .

Notas

¹ Con información del autor y del *Directorio de Medios de Comunicación del Gobierno Mexicano*, 2002; los corresponsales de países como Cuba, Marruecos y Vietnam no fueron considerados en la gráfica.

² *Ibid.*

³ Ésta es la única corresponsalía que reporta en español desde 1938. La mayoría del *staff* está en Londres, con alrededor de veinte periodistas latinoamericanos. (www.bbcmundo.com)

⁴ Investigación del autor y de Tunstall, J. (1997), *Newspaper power : the new national press in Britain*, Oxford, Oxford University Press, p. 347.

⁵ Como *The Independent*, *The Times*, *Daily Telegraph*, *Daily Mail*, *ITV* o *Sky News*

⁶ Circulación total de 446,412. Audit Bureau of Circulations, 30 de agosto, 2004.

⁷ Pearson.com, 2003.

⁸ *Idem.*

⁹ Por ejemplo, *The Economist* organiza cada año, desde 1956, las Conferencias de *The Economist*. Se trata de reuniones altamente interactivas para ejecutivos de alto nivel, buscando nuevos enfoques sobre temas importantes de negocios. La última en México, en junio de 2004, se llamó: XIV Mesa Redonda con el gobierno de México, *Reforma, crecimiento y Estado de derecho: México no puede esperar*.

¹⁰ La noticia, textual, en inglés: 2004). En español: «Trabajadores de la mina de cobre Cananea, propiedad de Grupo México, tercer productor mundial de cobre, postergaron para el miércoles la decisión sobre llamar a una huelga, con la esperanza puesta en que de las conversaciones salga un acuerdo con la empresa» (Reuters, 20 de Julio 2004)

¹¹ Reuters opera en 200 ciudades de 84 países y 197 corresponsalías (reuters.com).

¹² *El Financiero*, en 1981, y *El Economista*, en 1988. En 1981, no había sección financiera en los periódicos mexicanos – *unomásuno*, un diario político y crítico, le dedicaba al tema una pequeña sección nada más—. Los negocios no eran un elemento central en la vida mexicana y rotativos como *El Financiero* tenían muchos problemas financieros propios, pese a que con los años

se volvió uno de los mejores periódicos mexicanos (Riva Palacio, 2004, pp. 72-73).

¹³ Read, D., *The power of news : the history of Reuters, 1849-1989* / Oxford; New York, Oxford University Press. p. 391.

¹⁴ Fuera de *La Jornada*, el resto de los periódicos mexicanos no suele citar a Robert Fisk. Una sencilla búsqueda en la base de datos de rotativos mexicanos *Infolatina* revela que entre junio de 2003 y mayo de 2004 el reportero británico fue citado sólo cuatro veces: tres de ellas en revistas nacionales y una por la agencia de noticias gubernamental *Notimex*.

¹⁵ Una breve búsqueda en internet muestra la influencia de sus artículos en la Red. Los de *La Jornada* son colocados en otras páginas, especialmente en las de periodismo alternativo, de solidaridad, de instituciones no gubernamentales y de activistas como rebellion.org, indymedia.org o lainsignia.org, entre muchas otras.

¹⁶ Búsqueda en la base de datos LexisNexis, en *The Independent*, con las palabras «jan mcgrik» y «mexico», de 1999 a 2003.